

Гана, Марокко и Филиппины:  
пересмотренный проект резолюции[Подлинный текст на английском языке]  
[11 сентября 1963 г.]Совет Безопасности,рассмотрев положение в Южной Родезии,

учитывая резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 1747 (XVI) от 28 июня 1962 г., 1760 (XVII) от 31 октября 1962 г. Генеральной Ассамблеи и резолюцию Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>38</sup> от 20 июня 1963 года,

отмечая, что Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам обратил внимание Совета Безопасности на ухудшение преобладающего в несамостоявляющейся территории Южная Родезия угрожающего положения,

признавая, что практика расовой дискриминации несовместима с принципами Устава Организации Объединенных Наций и подлежит осуждению где бы она ни проявилась,

признавая, что существующее правительство Южной Родезии пришло к власти в результате навязанной населению Южной Родезии недемократической и дискриминационной конституции, против которой восстает подавляющее большинство населения этой территории,

принимая во внимание, что передача полномочий и атрибутов суверенитета этому правительству, в частности передача контроля над военными силами и вооружением и управления ими, ухудшит и так уже угрожающее положение,

1. предлагает правительству Соединенного Королевства не передавать своей колонии Южная Родезия при существующем управлении никаких полномочий и атрибутов суверенитета, пока

26. 25 августа. Йеменцам в Хаджр-эль-Захре 24 августа были посланы письменные предостережения. 25 августа, после того как йеменцы снова открыли огонь по группе людей из племени байхани, бронемашина типа Саладин открыла огонь. На него последовал ответ из 76-миллиметрового полевого орудия и из 81-миллиметровых минометов. В помощь бронемашине было пущено в ход 105 миллиметровое орудие.

27. 26 августа. Гарнизон в Дарбе выпустил по Хальве короткую очередь из легкого пулемета. На огонь не было отвечено.

28. 27 августа. Спорадический огонь из Дарбы, в ответ на который из Хальвы было выпущено 8 выстрелов из ручного автоматического оружия.

29. 27 августа. Йеменцы открыли огонь по идущему на посадку пассажирскому самолету «Аден Эрвей», совершающему регулярный полет в вадии Аин.

30. 28 августа. Двухчасовая перестрелка между Дарбом и федеральными войсками в Хальве и Фулаихе.

31. 29 августа. Огонь был открыт из тяжелых пулеметов из Дарбы по Хальве и Фулаихе. Федеральная регулярная армия ответила огнем из пулеметов среднего калибра.

32. 30 августа. Огонь был открыт из тяжелых пулеметов из Дарбы, оставшийся без ответа. Вечером был открыт огонь из тяжелых пулеметов. Последовал ответный огонь из бронемашин типа Саладин.

33. 31 августа. Огонь был открыт из ручного оружия из Дарбы по Фулаихе. Федеральные войска ответили огнем из тяжелых пулеметов.

Правительство Ее Величества предлагает считать ответственными йеменские республиканские власти за жертвы и ущерб, причиненные инцидентами, спровоцированными или начатыми их войсками, и будет предлагать принимать все необходимые меры для защиты федеральной территории в соответствии с обязательствами, вытекающими из этих договоров.

Я прошу Ваше Превосходительство распространить это письмо.

Патрик ДИН  
Постоянный представитель  
Соединенного Королевства Великобритании  
и Северной Ирландии при ООН

<sup>38</sup> Документ S/5337. Текст этой резолюции см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня, документ A/5446/Rev.1, глава III, пункт 282.

не будет создано правительство, в полной мере представляющее всех жителей колонии;

2. предлагает далее правительству Соединенного Королевства не передавать своей колонии Южная Родезия вооруженные силы и авиацию, как это предусматривается Центральноафриканской конференцией 1963 года;

3. предлагает правительству Соединенного Королевства выполнить резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о Южной Родезии, в частности резолюции Генеральной Ассамблеи 1747 (XVI) от 28 июня 1962 г. и 1760 (XVII) от 31 октября 1962 года<sup>39</sup>;

4. просит Генеральную Ассамблею продолжать рассмотрение вопроса о Южной Родезии с целью достигнуть его справедливого и устойчивого урегулирования.

#### ДОКУМЕНТ S/5427

Письмо от 12 сентября 1963 г. представителя Союза Советских Социалистических Республик на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на русском языке]  
[16 сентября 1963 г.]

Имею честь препроводить при этом письмо министра иностранных дел СССР А. Громыко в ответ на Ваше циркулярное письмо от 19 августа с.г. относительно резолюций Совета Безопасности от 31 июля 1963 г. [S/5380] по вопросу о положении в территориях под португальским управлением.

Н. Т. ФЕДОРЕНКО  
Постоянный представитель  
Союза Советских Социалистических Республик  
при Организации Объединенных Наций

ПИСЬМО МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ  
РЕСПУБЛИК НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ

В связи с Вашим циркулярным письмом от 19 августа сего года относительно резолюции Совета Безопасности от 31 июля 1963 г. по вопросу о положении в территориях под португальским управлением имею честь сообщить следующее.

<sup>39</sup> Проводилась с 28 июня по 3 июля 1963 г. в отеле «Виктория-фолс», Южная Родезия.

Советский Союз последовательно отстаивает принципы самоопределения народов все еще находящихся под колониальным гнетом, и твердо выступает за немедленное и повсеместное претворение в жизнь Декларации Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г. о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)].

Что касается территорий под португальским управлением, то, как известно, советские представители на сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и на заседаниях Совета Безопасности неизменно выступали за прекращение жестоких репрессий португальских колонизаторов против коренного населения своих колоний, за прекращение поставок Португалии оружия и военного снаряжения, которое используется португальским правительством для ведения колониальных войн, за немедленное предоставление независимости народам территорий, находящихся под португальским управлением. Советский Союз, в частности, голосовал за резолюцию Совета Безопасности, на которую Вы ссылаетесь в своем письме.

Советский Союз не имеет с Португалией ни дипломатических, ни консульских, ни экономических отношений. Само собой разумеется, что Советский Союз не поставил и не поставит португальскому правительству ни оружия, ни военного снаряжения, а также не оказывал и не оказывает Португалии никакой другой помощи, которая может быть использована ею для проведения репрессивных мер против народов территорий под португальским управлением.

Прошу Вас, г-н Генеральный секретарь, опубликовать настоящее письмо в качестве официального документа Совета Безопасности.

А. ГРОМЫКО  
Министр иностранных дел  
Союза Советских Социалистических Республик

#### ДОКУМЕНТ S/5428

Доклад Генерального секретаря по вопросу о прекращении военной акции в Конго

[Подлинный текст на английском  
и французском языках]  
[17 сентября 1963 г.]

1. Настоящий доклад посвящен в основном вопросу о прекращении военной акции Организации Объединенных Наций в Конго.